FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 33

1601

148 — 35

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province. District No. S. District No. {Enumeration District / District du recenseur} No. {in / dans} {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.						
Dwelling House.	Family (household) or Institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or subdivision number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada, the specific province or territory.)	Year of immigration if not born in Canada.	Year of naturalization, if foreign born.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employer, employee or working on own account.	Employers.	Employees.	Working on own account.	Name of city, town, village or township where employed, or, if on farm, name of municipality in which farm is situated.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of working time per week, at chief occupation.	Hours of working time per week, at other occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Date of earnings per hour which apply to the preceding.	Upon life.	Against accident or sickness.	Group insurance.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can any person over 21 years of age read and write his own language?	Can any person over 21 years of age read and write English or French?	Blind.	Deaf-mute.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Immeuble.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu d'habitation. (Canton, ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de subdivision pour le canton, la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Âge au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Origine ou race ou tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Employé ou patron travaillant pour son propre compte.	Patrons.	Employés.	Travailleur à son compte ou travail non rémunéré.	Municipalité où la personne travaille, ou, si elle travaille sur une ferme, municipalité où la ferme est située.	Nombre de semaines à travail principal en 1910.	Nombre de semaines à travail secondaire en 1910.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou de l'métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires ou autres que l'emploi principal ou de métier.	Taux du gain par heure à l'emploi principal.	Sur la vie.	Par accidents ou maladie.	Contrat d'assurance collective.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Toute personne de plus de 21 ans sait-elle lire sa propre langue?	Toute personne de plus de 21 ans sait-elle lire l'anglais ou le français?	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Marie Anne Ste Emma	Gloucester	f		f	Février	1830	81	Québec C.			Canadienne	Canadienne	C. Rte				M														Oui	Oui	Français				
2		Marie du Carmel	id			f	Mars	1831	79	Nouv. Ecosse			Canadienne	Canadienne	C. Rte				M														"	"	"				
3		Marie Alice	id			f	Avril	1855	55	Canada	1910		Française	"	C. Rte				M														"	"	"				
4		Marguerite du Scapulaire	id			f	Avril	1859	51	France	1910		Française	"	C. Rte				M														"	"	"				
5		Elisabeth de l'Enfant Jésus	id			f	Novembre	1879	31	Nouv. Ecosse			Canadienne	Canadienne	C. Rte				M														"	"	"				
6		Marie Calliste Rose	id			f	Novembre	1873	36	Québec C.			Canadienne	Canadienne	C. Rte				M														"	"	"				
7		Marie Joseph de l'Eucharistie	id			f	Juin	1889	22	Ontario C.			Canadienne	Canadienne	C. Rte	Tailleuse					42											"	"	"				
8		Rose de l'Enfant Jésus	id			f	Décembre	1885	24	Ontario C.	1911		Française	"	C. Rte				M														"	"	"				
9		Germaine	id			f	Juillet	1886	24	France	1903		Française		C. Rte				M														"	"	"				
10		Stéphanie du Sacré Cœur	id			f	Mars	1887	23	France	1906		Française		C. Rte				M														"	"	"				
11		Aurore Vanier	id			f	Novembre	1893	17	Québec C.			Canadienne	Canadienne	C. Rte				M														"	"	"				
12		Alvine Lafontaine	id			f	Septembre	1892	18	Québec C.			Canadienne	Canadienne	C. Rte				M														"	"	"				
13		Colomb Lefebvre	id			f	Avril	1892	19	Québec C.			Canadienne	Canadienne	C. Rte				M														"	"	"				
14		Marguerite Lantel	id			f	Février	1878	33	Québec C.			Canadienne	Canadienne	C. Rte				M														"	"	"				
15		Mde Anne Lamarche	id			f	Veuve	1836	74	Québec C.			Canadienne	Canadienne	C. Rte				M														"	"	"				
16		Anne Garneau	id			f	Mai	1889	22	Québec C.			Canadienne	Canadienne	C. Rte				M														"	"	"				
17		Constance Mathieu	id			f	Avril	1892	20	Ontario C.			Canadienne	Canadienne	C. Rte				M														"	"	"				
18		Marie Anne Lavoie	id			f	Juin	1892	19	Ontario C.			Canadienne	Canadienne	C. Rte				M														"	"	"				
19		Anne Leclair	id			f	Février	1891	20	Ontario C.			Canadienne	Canadienne	C. Rte				M														"	"	"				
20		Alice Lagnon	id			f	Janvier	1876	35	Ontario C.			Canadienne	Canadienne	C. Rte				M														"	"	"				
21		Marie Madeleine	id			f	Décembre	1890	20	Ontario C.			Canadienne	Canadienne	C. Rte				M														"	"	"				
22		Caroline Leclerc	id			f	Février	1887	23	Québec C.			Canadienne	Canadienne	C. Rte				M														"	"	"				
23		Lucie Albert	id			f	Décembre	1890	20	Nouv. Ecosse	1911		Canadienne	Américaine	C. Rte				M														"	"	"				
24		Alma Vermette	id			f	Juillet	1893	16	Nouv. Ecosse	1911		Canadienne	Américaine	Méthod.				M														"	"	"				
25		Rose Charlebois	id			f	Septembre	1895	15	Ontario C.			Canadienne	Canadienne	C. Rte				M														"	"	"				
26		Arnalda Bercier	id			f	Avril	1880	31	Ontario C.			Canadienne	Canadienne	C. Rte				M														"	"	"				
27		Aurore Lapalme	id			f	Janvier	1890	21	Ontario C.			Canadienne	Canadienne	C. Rte				M														"	"	"				
28		Lydia Seguin	id			f	Juillet	1894	16	Québec C.			Canadienne	Canadienne	C. Rte				M														"	"	"				
29		Georgiana Mainguy	id			f	Octobre	1894	15	Québec C.			Canadienne	Canadienne	C. Rte				M														"	"	"				
30		Adelia Hopfstetter	id			f	Août	1896	13	Prusse	1911		Prussienne		Luthérien				M														"	"	"				
31		Anne Ste	id			f	Octobre	1893	17	Ontario C.			Canadienne	Canadienne	C. R.	Journalière			M														10	"	"	Français				
32		Virginie	id			f	Mai	1898	13	Ontario C.			Canadienne	Canadienne	C. R.	id			M														10	"	"	Français				
33		Philomène Langevin	id			f	Juin	1897	14	Québec C.			Canadienne	Canadienne	C. R.	id			M														10	"	"	Français				
34		Anne Anne Gaillette	id			f	Octobre	1895	15	Ontario C.			Canadienne	Canadienne	C. R.	id			M														10	"	"	Français				
35		Lydia Bertrand	id			f	Mai	1895	16	Ontario C.			Canadienne	Canadienne	C. R.	id			M														10	"	"	Français				
36		Blanche Bertrand	id			f	Mars	1899	10	Ontario C.			Canadienne	Canadienne	C. R.	id			M														10	"	"	id				
37		Imelda Labrie	id			f	Avril	1898	13	Ontario C.			Canadienne	Canadienne	C. R.	id			M														10	"	"	id				
38		Philomène Benoit	id			f	Mai	1898	13	Ontario C.			Canadienne	Canadienne	C. R.	id			M														10	"	"	id				
39		Simone Benoit	id			f	Novembre	1897	13	Ontario C.			Canadienne	Canadienne	C. R.	id			M														10	"	"	id				
40		Rose Bédard	id			f	Mai	1897	14	Ontario C.			Canadienne	Canadienne	C. R.	id			M														10	"	"	id				
41		Mde Cie Bordeau	id			f	Septembre	1897	14	Ontario C.			Canadienne	Canadienne	C. R.	id			M														10	"	"	id				
42		Pauline Bourgeois	id			f	Décembre	1900	10	Ontario C.			Canadienne	Canadienne	C. R.	id			M														10	"	"	id				
43		Jane Labrèche	id			f	Mars	1900	11	Québec C.			Canadienne	Canadienne	C. R.	id			M														10	"	"	id				
44		Rosina Lachance	id			f	Avril	1900	10	Québec C.			Canadienne	Canadienne	C. R.	id			M														10	"	"	id				
45		Anne Virg. Benoit	id			f	Juin	1902	9	Ontario C.			Canadienne	Canadienne	C. R.	id			M														10	"	"	id				
46		Anne Laure Benoit	id			f	Mars	1903	8	Ontario C.			Canadienne	Canadienne	C. R.	id			M														10	"	"	id				
47		Virginie Beaupré	id			f	Mars	1903	8	Ontario C.			Canadienne	Canadienne	C. R.	id			M														10	"	"	id				
48		Cécille de Lajoie	id			f	Septembre	1906	5	Ontario C.			Canadienne	Canadienne	C. R.	id			M														10	"	"	id				
49		Catherine Bédard	id			f	Septembre	1905	5	Ontario C.			Canadienne	Canadienne	C. R.	id			M														10	"	"	id				
50		Valérie Bédard	id			f	Mai	1906	4	Ontario C.			Canadienne	Canadienne	C. R.	id			M														10	"	"	id				